

# Celebrate the Beijing 2008 Olympics in Ohio

04/18/2008 - 04/26/2008 in Columbus, OH



**There is a dream  
People in the world come together  
For joy and peace  
Without hate and war**

**It is coming....**

One World, One Dream - Welcome to Beijing, China



### **“Celebrate the Beijing 2008 Olympic in Ohio” Grand Opening**

Friday, April 18, 2008: 12 noon - 12:30pm

Ohio Statehouse, Downtown Columbus

Columbus, Ohio 43215

### **俄亥俄州庆祝奥运会系列活动开幕式**

本次活动开幕式将于4月18日(星期五), 中午12:00-12:30, 在俄亥俄州州政府前的广场上举行。历时半小时的开幕活动, 在热闹的锣鼓声中拉开序幕, 向美国友人展现国人迎接奥运的喜庆。在短暂的发言宣布系列活动正式开始后, 独具中国特色的秧歌表演和传统的太极表演将在广场的草坪上呈现给在场的朋友。最后将由六名歌手领唱北京奥运主题曲 Forever Friends。在场的有所有方阵演员, 挥舞中国国旗和奥运旗帜, 向在场以及全世界的朋友们传达和谐友好的共同心声 - "One World, One Dream"!

### **2008 Olympic Impression in China Photo Exhibition**

April 21 - May 9, 2008

April 21-26 @ RPAC (Hallway at the lower level)

April 27-May 2 @ Oxley Hall

May 3-May 9 @ Hagerty Hall

### **“零八奥运, 印象中国” 摄影艺术展**

作为 OSU 中国学生会迎奥运系列庆祝活动之一, 本次摄影展由 OSU 的摄影摄像俱乐部 (PCC) 和 OSU 中国学生学者联合会 (Chinese Students and Scholars Society, CSSS) 共同主办。旨在通过中国人自己的摄影作品, 真实记录和展现全国人民参与奥运的精神风貌, 展现发展中的中国在新千年建设中发生的翻天覆地变化、以及所呈现崭新的城市风貌和社会风貌。弘扬中华民族优秀的传统文化艺术, 增进自强不息的民族精神和爱国主义思想。向多年未归的海外学子、华侨, 以及国际友人提供一个从平民视角了解新中国的窗口。

One World, One Dream - Welcome to Beijing, China



### **First Ohio State Chinese Soccer Tournament**

April 26, 2008: 9:30am to 6pm

Jesse Owens West Park South Field #1 and #2

1031 Carmack Rd, Columbus, OH 43210

### **首届俄亥俄中国足球联赛**

OSU 中国学生学者联合会 (Chinese Students & Scholars Society @ OSU) 和 OSU 中国足球队 (Benchball Club@OSU) 将于 2008 年春季 (April 26th) 在 OSU 举行首届俄亥俄州华人足球联赛。届时六支来自 Ohio 及周边州的球队将角逐最终的足球冠军。

### **"Color of Spring" Dancing Show**

#### **The OSU China Oriental Dance Team Fifth Anniversary Recital**

April 20th, 7:00 pm to 9:30pm

Weigel Hall (On OSU campus, 1866 College Rd, Columbus, OH)

### **"幻彩霓裳" 中国民族舞蹈专场演出**

#### **暨 OSU 中国东方民族舞蹈队五周年队庆汇报演出**

中华民族 5000 年的文明蕴藏了无数的文化瑰宝，56 个民族都有着自己独特的风俗和舞蹈，成为中华大地上的一朵朵奇葩。2008 北京奥运会是个中国向世界展现自己独特东方魅力的窗口，借此良机，为了让更多的人了解中国的多民族文化，欣赏到各民族独具风情的舞蹈，扩大中华文明在海外的影响力；同时促进民族团结，展现海外学子心系祖国的一片热诚，OSU 东方民族舞蹈队 (China Oriental Folk Dance Team @ OSU) 和 CSSS@OSU 将于 2008 年 4 月 20 日在 OSU 举行名为“幻彩霓裳-中国民族舞蹈专场演出，即 OSU 东方民族舞蹈队成立五周年汇报演出”的大型民族舞蹈演出。

One World, One Dream - Welcome to Beijing, China



**Chinese Cultural Festival - Closing Ceremony for  
"Celebrating the Beijing 2008 Olympic Games in Ohio"**

Saturday, April 26, 2008: 3pm - 9pm

OSU RPAC Outdoor Plaza Deck, 337 W. 17th Avenue  
Columbus, OH 43210

**俄亥俄州庆祝奥运会系列活动闭幕式暨文化演出**

在全美最大的大学俄亥俄州立大学举办的“奥运-北京”中国文化节将以“奥运”与“中国”为活动的主题词，通过一系列的活动来展示中国与奥运的联系，包括中国为奥运所作的努力与贡献，中国在奥运上所取得的成就，中国对奥运精神的理解等。活动也将借北京奥运这个机会，介绍现代中国的各个方面，包括中国经济、中国科技、中国文化等，让来自世界各个地方各个民族的人，让在海外生活了许多年的华人能够对中国，对中华民族有一个完整全面甚至是全新的了解和认识。除了突出中国近几十年来的飞速进步，活动也将展示中国对世界和平和发展中国家所做的贡献，对国内各种发展中所出现的问题，如环境问题等所做的努力等。

**露天演出**

- a. **武术专场：**以 OSU 武术队为主，将在短短半小时内密集展示形意、太极、棍棒等多种中国武术。表演结束后将邀请有兴趣的观众上台学习、交流。
- b. **戏曲专场：**我们将邀请俄中地区专业的戏曲票友上台表演，大家将欣赏到中国不同地方不同戏曲的百花齐放，增进对中国戏曲的了解。
- c. **综合场：**综合场的表演将融合传统与现代因素，包括民族舞蹈，现代舞，Hip-hop，摇滚乐队演唱中文歌和英文歌，奥运服装秀，传统服装秀，老外学北京话等节目。



## Program List for Chinese Cultural Festival/闭幕式综合场暨文化演出节目单

April 26, 2008: 7:00pm - 8:30pm

- 1: 太极功夫扇 - 安天荣  
Special form of choreographed Tai Qi fan dance (An Tianrong)
- 2: 舞蹈 - 民族舞蹈  
Chinese Folk Dance (University of Cincinnati)
- 3: 跆拳道  
Traditional Chinese shadow boxing
- 4: 舞蹈 - Moon 现代舞 - 竹林佳人  
Modern Chinese Moon Dance
- 5: 茶馆儿 - 数来宝 (石奎思)  
Rhythmic Storytelling from Laoshe's play "Tea House" (Chris Stellato)
- 6: 舞蹈 - 东方舞蹈队 - 敦煌舞《梦舞飞天》  
Traditional Chinese Dance, Dun Huang Dance
- 7: Hip-hop
- 8: 配乐诗朗诵 - 到中国去 (李慕白)  
Poetry Reading Accompanied by Music, "Journey to China" Donny Newman
- 9: 舞蹈 - Moon 现代舞 - 2persons (2.5 min)  
Modern Chinese Moon Dance
- 10: 武术 - 刀 (鲁克) Geller (2 min)  
Martial Arts- "Knife" (Lucas Geller)
- 11: 福娃迎奥运 Fuwa (5 Beijing Olympic Mascots) (2.5 min)  
Beijing Olympic Mascots
- 12: 老北京叫卖 (石奎思) (3min)  
Beijing Peddler Calls (Chris Stellato)
- 13: 舞蹈 - 东方舞蹈队 - 汉族扇子舞《挂红灯》 (5 min)  
Chinese Folk Dance, Asian Dance Team- Han Fan Dance "Raise the Red Lantern"
- 14: QiPao+唱迎奥运主题曲 (全体人员) (5 min)  
Song "Welcome the Olympics"

One World, One Dream - Welcome to Beijing, China



### 主办单位

CSSS@OSU (Chinese Students and Scholars Society) -  
俄亥俄州立大学学生学者联合会

### 协办单位

1. Chinese Flagship Program @ OSU -  
俄亥俄州立大学中文旗舰工程
2. Benchball Club @ OSU - OSU 中国足球队
3. PCC (Photography and Cinema Club) - OSU 摄影摄像俱乐部
4. HKSA (Hong Kong Student Association) - OSU 香港同学会
5. UCSO (Undergraduate Chinese Student Organization) -  
OSU 本科学生会
6. CCYPA (Columbus Chinese Young Professional Association) -  
哥伦布中国年轻职业人士协会
7. ABSA (Asian Business Student Association @ OSU)
8. MCSCA (The Mid-West Chinese Science and Culture Association) -  
美国中西部中国科技文化交流协会
9. China Oriental Folk Dance Team - OSU 东方民族舞蹈队
10. CSSA (Chinese Student & Scholar Association @ Ohio University) -  
俄亥俄大学中国学生学者联谊会
11. Chinese Student & Scholar Association @ University of Cincinnati - 辛辛那提大  
学中国学生学者联合会
12. Chinese Martial Arts Association @ OSU - 中国武术协会
13. Office of International Affairs @ OSU -  
俄亥俄州立大学国际事务办公室
14. Institute for Chinese Studies - 中国研究学院

One World, One Dream - Welcome to Beijing, China



赞助商/Sponsors



One World, One Dream - Welcome to Beijing, China



Beijing 2008



**One World One Dream**

08/08/2008 - 08/24/2008  
Beijing, China